



**BRUGERMANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL
MANUEL D'UTILISATEUR
BRUKERVEILEDNING
BRUKSANVISNING
KÄYTTÖOHJE
GEBRUIKERSHANDLEIDING**

VISIO L

attika[®]
FEUERKULTUR

RAIS[®]
ART  OF FIRE

RAIS/attika VISIO 2 L

Mærkeplade/CE Zeichen/Manufacturer's plate/Plaque signalétique/Merkeplade/
Märkplät

19

EN 13229:2001+A1:2003+A2:2004,
EC.NO: 224
Notified Body: 1235



Produced at:

RAIS A/S, Industrivej 20, 9900 Frederikshavn, Danmark

Visio 2 L Left / Visio 2 L Right Anordningen må kun installeres i forbindelse med ubrændbart materiale.

AFSTAND TIL BRÆNDBART, BAGVÆG

ABSTAND ZU BRENNBAREN BAUTEILEN, HINTEN

DISTANCE TO COMBUSTIBLE BACK WALL

DIST. ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, ARRIÈRE

AFSTAND TIL BRÆNDBART, SIDEVÆG

ABSTAND ZU BRENNBAREN BAUTEILEN, SEITE

DISTANCE TO COMBUSTIBLE SIDE WALL

DISTANCE ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, CÔTÉ

AFSTAND TIL BRÆNDBART, MØBLERING

ABSTAND VORNE ZU BRENNBAREN MÖBELN

DISTANCE TO FURNITURE AT THE FRONT

DISTANCE ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, DEVANT

CO EMISSION (REL. 13% O₂)

CO EMISSION IN DEN VERBRENNINGSPRODUKTEN (BEI 13%O₂)

EMISSION OF CO IN COMBUSTION PRODUCTS (AT 13%O₂)

EMISSION CO DANS LES PRODUITS COMBUSTIBLES (À 13%O₂)

DK: mm SE BRUGERVEJLEDNING

DE: mm SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG

UK: mm SEE USER MANUAL

FR: mm CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR

DK: mm SE BRUGERVEJLEDNING

DE: mm SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG

UK: mm SEE USER MANUAL

FR: mm CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR

DK: 1250mm SE BRUGERVEJLEDNING

DE: 1250mm SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG

UK: 1250mm SEE USER MANUAL

FR: 1250mm CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR

0,098 % / 1226 mg/Nm³

STØV / STAUB / DUST / POUSSIÈRES:

RØGGASTEMPERATUR / ABGASTEMPERATUR /

FLUE GAS TEMPERATURE / TEMPÉRATURE DES GAZ DE FUMÉE:

NOMINEL EFFEKT / HEIZLEISTUNG /

THERMAL OUTPUT / PUISSANCE CALORIFIQUE:

VIRKNINGSGRAD / ENERGIEEFFIZIENZ /

ENERGY EFFICIENCY / EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE:

28 mg/Nm³

225 °C

10,3 kW

81 %

DK: Brug kun anbefalede brændsler. Følg instrukserne i bruger manualen.

Anordningen er egnet til røggassamledning og intervalfyring.

DE: Lesen und befolgen Sie die Bedienungsanleitung.

Zeitbrandfeuerstätte. Nur empfohlene Brennstoffe einsetzen.

UK: Fuel types (only recommended). Follow the installation and operating instruction manual. Intermittent operation.

F: Veuillez lire et observer les instructions du mode d'emploi.

Foyer à durée de combustion limitée, homologué pour cheminée à connexions multiples. Utiliser seulement les combustibles recommandés.

DK: BRÆNDE

DE: HOLZ

UK: WOOD

FR: BOIS

Not to be used in a shared flue

Raumheizer für feste Brennstoffe
Appliance fired by wood
Poêle pour combustibles solides

15a B-VG

Produced for:

ATTIKA FEUER AG, Brunnmatt 16, CH-6330 Cham /
RAIS A/S, Industrivej 20, DK-9900 Frederikshavn

RAIS/attika VISIO 3 L

Mærkeplade/CE Zeichen/Manufacturer's plate/Plaque signalétique/Merkeplade/
Märkplät

19

EN 13229:2001+A1:2003+A2:2004,
EC.NO: 224
Notified Body: 1235



Produced at:

RAIS A/S, Industrivej 20, 9900 Frederikshavn, Danmark

Visio 3 L

Anordningen må kun installeres i forbindelse med ubrændbart materiale.

AFSTAND TIL BRÆNDBART, BAGVÆG

ABSTAND ZU BRENNBAREN BAUTEILEN, HINTEN

DISTANCE TO COMBUSTIBLE BACK WALL

DIST. ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, ARRIÈRE

AFSTAND TIL BRÆNDBART, SIDEVÆG

ABSTAND ZU BRENNBAREN BAUTEILEN, SEITE

DISTANCE TO COMBUSTIBLE SIDE WALL

DISTANCE ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, CÔTÉ

AFSTAND TIL BRÆNDBART, MØBLERING

ABSTAND VORNE ZU BRENNBAREN MÖBELN

DISTANCE TO FURNITURE AT THE FRONT

DISTANCE ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, DEVANT

CO EMISSION (REL. 13% O₂)

CO EMISSION IN DEN VERBRENNINGSPRODUKTEN (BEI 13%O₂)

EMISSION OF CO IN COMBUSTION PRODUCTS (AT 13%O₂)

EMISSION CO DANS LES PRODUITS COMBUSTIBLES (À 13%O₂)

STØV / STAUB / DUST / POUSSIÈRES:

RÖGGASTEMPERATUR / ABGASTEMPERATUR /

FLUE GAS TEMPERATURE / TEMPÉRATURE DES GAZ DE FUMÉE:

NOMINEL EFFEKT / HEIZLEISTUNG /

THERMAL OUTPUT / PUISSANCE CALORIFIQUE:

VIRKNINGSGRAD / ENERGIEEFFIZIENZ /

ENERGY EFFICIENCY / EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE:

DK: Brug kun anbefalede brændsler. Følg instrukserne i bruger manualen.

Anordningen er egnet til røggassamleledning og intervalfyring.

DE: Lesen und befolgen Sie die Bedienungsanleitung.

Zeitbrandfeuerstätte. Nur empfohlene Brennstoffe einsetzen.

UK: Fuel types (only recommended). Follow the installation and operating instruction manual. Intermittent operation.

F: Veuillez lire et observer les instructions du mode d'emploi.

Foyer à durée de combustion limitée, homologué pour cheminée à connexions multiples. Utiliser seulement les combustibles recommandés.

DK: mm SE BRUGERVEJLEDNING

DE: mm SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG

UK: mm SEE USER MANUAL

FR: mm CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR

DK: mm SE BRUGERVEJLEDNING

DE: mm SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG

UK: mm SEE USER MANUAL

FR: mm CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR

DK: 1100mm SE BRUGERVEJLEDNING

DE: 1100mm SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG

UK: 1100mm SEE USER MANUAL

FR: 1100mm CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR

0,098 % / 1226 mg/Nm³

28 mg/Nm³

225 °C

10,3 kW

81 %

DK: BRÆNDE

DE: HOLZ

UK: WOOD

FR: BOIS

Not to be used in a shared flue

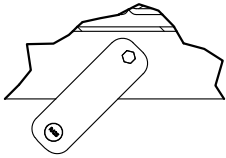
Raumheizer für feste Brennstoffe
Appliance fired by wood
Poêle pour combustibles solides

15a B-VG

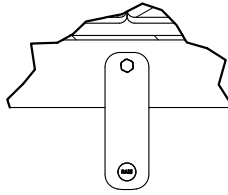
Produced for:
ATTIKA FEUER AG, Brunnmatt 16, CH-6330 Cham /
RAIS A/S, Industrivej 20, DK-9900 Frederikshavn

Indstilling af spjæld / Einstellung der Luftklappe / Adjustment of the air damper /
Réglage du volet d'air / Innstilling av spjeldet / Inställning av spjället

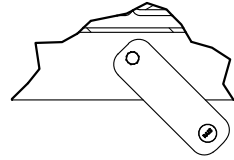
Position 1 - Posisjon 1



Position 2 - Posisjon 2



Position 3 - Posisjon 3



Optænding og påfyldning / Anzünden und Nachlegen / Lighting and fuelling /
Allumage et remplissage / Opptenning og påfylling / Upptändning och påfyllning

1



2



3



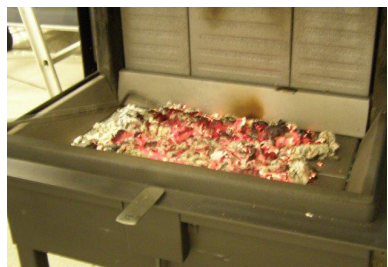
4



5



6



7



8



4

FYR MILJØVENNLIGT!

5 miljøvennlige råd til fornuftig fyring
- sunt fornuft for både miljø og økonomisk.

1. Effektivoptænding. Bruksmå stykker av tre (gran) og passende tennbrikett, f.eks. vokset træfiberruller/sagflis. Skru op lufttilførselen, slik at rikelig med luft blir tilført til ovnen, og gassene fra det oppvarmede trevirke kan brenne raskt.
2. Veden skal fyres opp litt etter litt, slik at gasser forrbrennes, og det skal tilføres rikelig med luft hver gang du legger på nytt brensel.
3. Først når de store flammene har lagt seg, skal du justere luftspjeldet slik at lufttilførselen reduseres.
4. Når det bare er glør igjen i ovnen, kan du skru ned lufttilførselen ytterligere, slik at veden brenner langsommere. Da blir også varmetapet gjennom pipa mindre.
5. Bruk kun tør ved - det vil si ved med en fuktighet på 15-20%.

GJENVINNING:

Ovnen er pakket i emballasje som kan gjenvinnes. Dette må kastes i henhold til nasjonale regler om deponering av avfall.

Peisglass kan ikke gjenvinnes.

Peisglass skal kastes i restavfallet sammen med keramikk og porselen. Ildfast glass kan ikke gjenvinnes. Alt av gammelt peisglass, brekkasje eller annet ubrukelig ildfast glass, må kastes i restavfallet. Ildfast glass har høyere smeltetemperatur, og kan derfor ikke gjenvinnes.

Når du sørger for at ildfast glass ikke havner i returpunktene, er det en hjelp som er et viktig bidrag for miljøet.

VISIO L

Revision : 5
Dato : 27-02-2023

| | |
|---|----|
| INNLEDNING..... | 7 |
| GARANTI | 8 |
| SPESIFIKASJONER | 9 |
| AVSTANDER/MÅL | 10 |
| KONVEKSJON | 12 |
| MONTERING | 13 |
| VALG AV MATERIALE TIL INNBYGGING | 14 |
| SKORSTEIN | 14 |
| MONTERING AV REFLEKTORPLATE..... | 15 |
| TRANSPORTSIKRING..... | 16 |
| INNBYGGING AV OVNINNSATSEN VISIO L 2..... | 17 |
| AVSTAND VISIO L 2..... | 19 |
| INNBYGGING AV OVNINNSATSEN VISIO L 3..... | 20 |
| AVSTAND VISIO L 3..... | 22 |
| KONVEKSJONSLUFT..... | 23 |
| AIR-SYSTEM..... | 25 |
| BRENSEL..... | 26 |
| TØRKING OG LAGRING..... | 26 |
| REGULERING AV FORBRENNINGSLUFT | 27 |
| VENTILASJON | 27 |
| BRUK AV VEDOVNER | 27 |
| FØRSTE GANGS OPPTENNING..... | 28 |
| OPPTENNING OG ETTERFYLLING | 28 |
| KONTROLL..... | 29 |
| ADVARSEL | 30 |
| RENGJØRING OG PLEIE..... | 31 |
| VEDLIKEHOLD/RESERVEDELER..... | 31 |
| RENGJØRING AV GLASSET I DØREN | 32 |
| RENGJØRING AV BRENNKAMMER..... | 33 |
| RENGJØRING AV RØYKVEIER | 34 |
| DRIFTSFORSTYRRELSER..... | 35 |
| OMBYGGING TIL SELVLUKKENDE DØR | 37 |
| TESTSERTIFIKAT..... | 39 |

ON

Innledning

Gratulerer med din nye RAIS/attika peisovn.

En RAIS/attika peisovn er mer en bare en varmekilde, den er også et uttrykk for at du legger vekt på design og høy kvalitet i hjemmet.

Det er viktig at du leser denne brukerveiledningen grundig før du monterer og tar i bruk den nye ovnen din, slik at du kan få mest mulig glede og nytte av den.

Ved alle henvendelser angående ovnen og med hensyn til garantien er det viktig at du kan opplyse om ovnens produksjonsnummer. Derfor anbefaler vi, at du skriver inn dette nummeret i skjemaet nedenfor.

Produksjonsnummeret finner du i nederste venstre hjørne av ovnen

| |
|---|
| Production number: <input type="text"/> |
| Produced by: RAIS A/S 9900 Frederikshavn, DK |

Dato:

Forhandler:

GARANTI

RAIS/attika peisovner kontrolleres i flere omganger når det gjelder sikkerhet, samt kvaliteten på materialer og bearbeidelse av disse. Vi gir garanti på alle modeller, og garantiperioden gjelder fra installasjonsdatoen.

Garantien dekker:

- dokumenterte funksjonsfeil som skyldes feil i produksjonen
- dokumenterte materialfeil

Garantien dekker ikke:

- pakninger rundt dører og glass
- keramikkglass
- bekledning i fyrrommet
- overflatestrukturens utseende el. natursteinenes tekstur
- de rustfrie ståloverflatenes utseende og fargeforandringer, samt patina
- ekspanderingslyder

Garantien bortfaller i tilfelle av:

- skader på grunn av overfyring
- skader på grunn av ytre påvirkninger og bruk av uegnet brensel
- manglende overholdelse av lovmessige eller anbefalte installasjonsforskrifter, samt i tilfelle av egne endringer av peisovnen.
- manglende service og pleie

Ta kontakt med din forhandler ved eventuelle skader. I tilfelle av garantikrav er det vi som avgjør hvordan skaden skal utbedres. I tilfelle av reparasjon sørger vi for profesjonell utførelse.

Ved garantikrav på etterleverte eller reparerte deler henvises til nasjonale/EU-rettslige lover/bestemmelser når det gjelder fornyede garantiperioder.

De til enhver tid gjeldende garantibestemmelsene kan rekvireres fra RAIS A/S.

VISIO L er innsatsovnene med heve/senke-dør.

Spesifikasjoner

| <i>DTI ref.: 300-ELAB-2383-EN</i> | VISIO L 2 | VISIO L 3 |
|---|---|-------------------|
| Nominal effekt (kW): | 10,3 | |
| Min./Max. Effekt (kW): | 8 - 12 | |
| Oppvarmningsareal (m ²): | 200 | |
| Ovnens bredde/dybde/høyde (mm): | 1141 X 610 X 1765 | 1089 X 634 X 1765 |
| Brennkammer bredde/dybde/høyde (mm): | 708 X 256 X 541 | 660 X 256 X 545 |
| Anbefalt tremengde ved påfyllning (kg): (Fordelt på 2-4 stk ved à ca. 30 cm) | 2,9 | |
| Min. trekk ved driftstemp (Pascal): | -11 | |
| Vekt (kg): | ca. 293 | |
| Virkningsgrad (%): | 81 | |
| CO-emisjon henført til 13% O ₂ (%) | 0,098 (1226mg/Nm ³) | |
| NO _x -emisjon henført til 13% O ₂ (mg/Nm ³): | 73 | |
| Partikelemisjon etter NS3058/3059 (g/kg): | 1,0 | |
| Støvmåling etter Din+ (mg/Nm ³): | 26 | |
| Røygasmasseflow (g/s): | 11,3 | |
| Røygastemperatur (°C): | 225° | |
| Røygastemperatur (°C) (røykkanal): | 270° | |
| Intermitterende drift: | Påfyllning bør skje i løbet av 58 minutter. | |

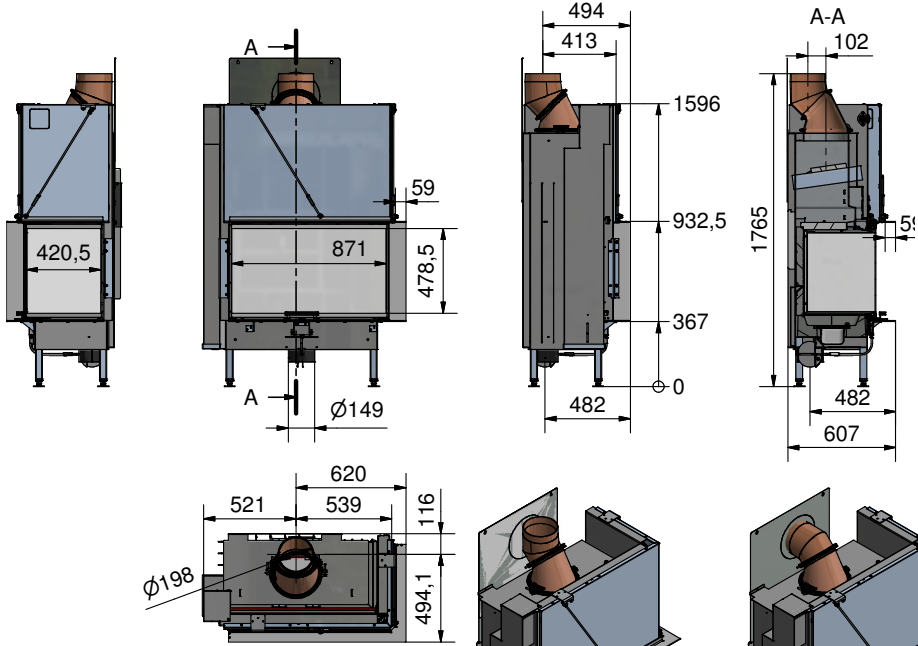
DTI
Danish Technological Institute
Teknologiparken Kongsvang Allé 29, DK-8000 Aarhus C
Danmark
www.dti.dk
Telefon: +45 72 20 20 00
Fax: +45 72 20 10 19

Måltegninger

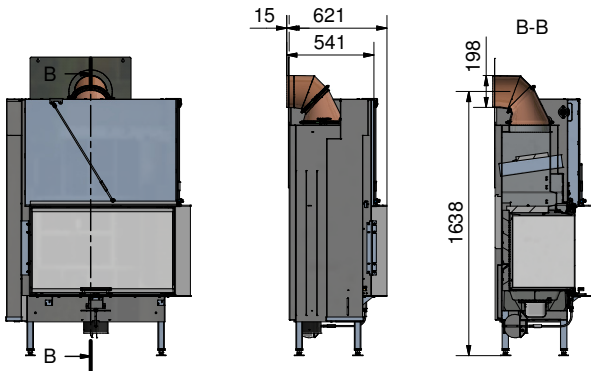
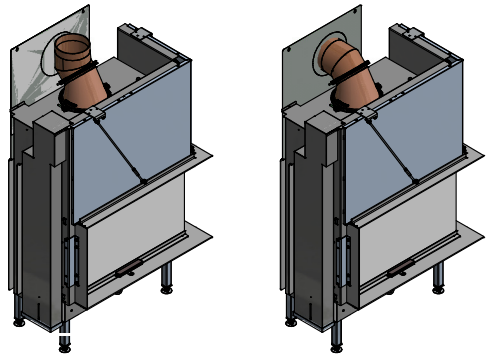
Merk at rørstussen ved røykuttak i topp kan dreies trinnløst. (Radius 102mm)

VISIO L2

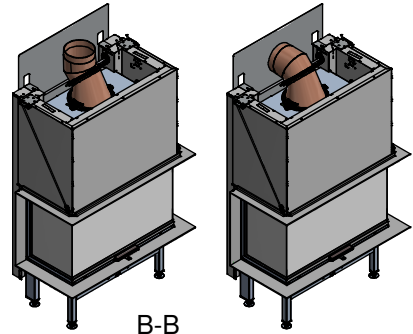
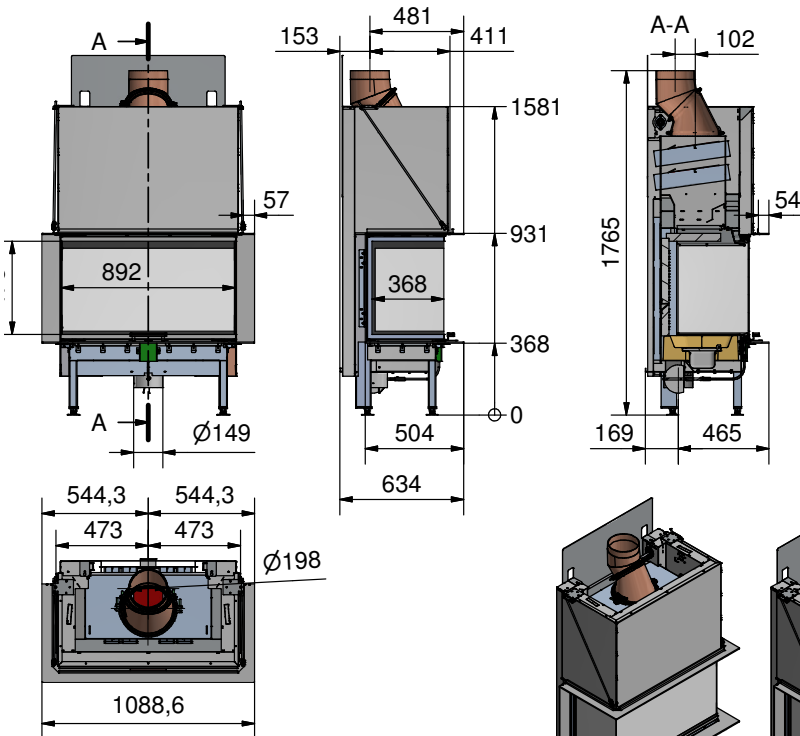
Med røykuttak i topp



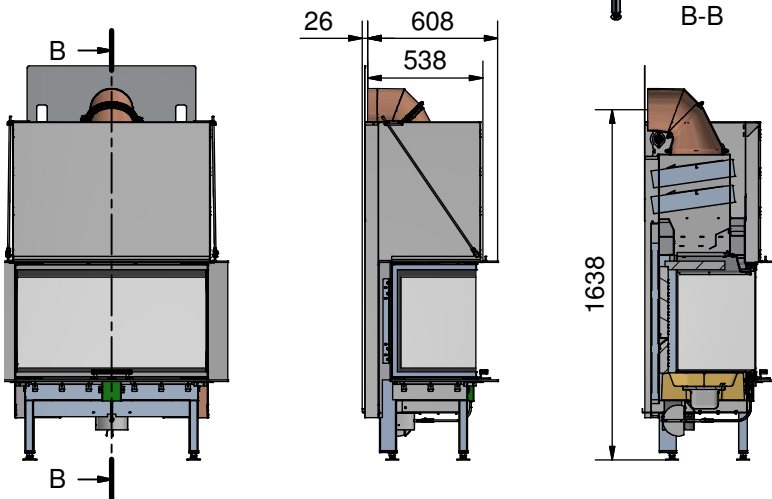
Med røykuttak bak



Med røykuttak i topp



Med røykuttak bak



NO

Konveksjon

RAIS/attika-ovner er konveksjonsovner. Konveksjon betyr at det oppstår luftsirkulasjon, så varmen fordeles jevnere i hele rommet.

Den **kalde luften** trekkes inn i bunnen av ovnen og går opp langs ovnens brennkammer der luften varmes opp.

Den **oppvarmet luften** strømmer så ut langs sidene og i toppen, og sikrer derved sirkulasjon i rommet.

Vær imidlertid oppmerksom på at alle utvendige flater blir varme ved bruk - så ta ekstrem forsiktighet.

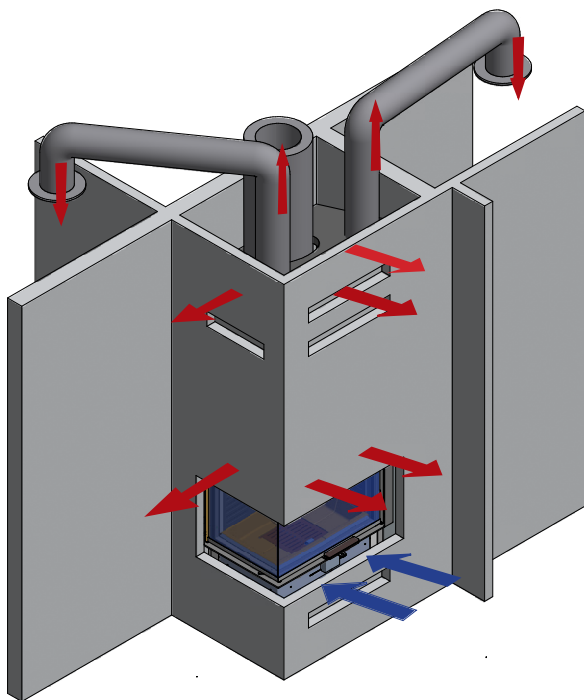
Innsatsen må utnyttes optimalt.

Ved å montere varmluftsdyser og fleksislangor (e.l.) opp på ovnen, har man muligheten til å "flytte" varmen til andre rom.

Du må bestemme hvor innløp og utløp hull for konveksjon skal plasseres.

Sørg for at kravene til land blir respektert og at hullene ikke er blokkert fra utsiden. Det kan bli vægmisfarging over døren og hullene for konveksjon på grunn av den stigende og den oppvarmede luften.

RAIS påtar seg ikke ansvar for installasjon eller følgeskader.



Installasjon

Det er viktig at ovnen installeres korrekt av hensyn til både miljø og sikkerhet.

Ved installasjon av ovnen skal alle lokale regler og forskrifter, inkludert de som henviser til nasjonale og europeiske standarder, overholdes.

Kontakt lokale myndigheter og feiermester før montering.

Ovnen må bare installeres av en kvalifisert/kompetent RAIS forhandler/installatør, ellers vil det gjøre garantien ugyldig.

Ikke foreta uautoriserte endringer av ovnen.

MERK!

Før du tar i bruk peisovnen, skal installasjonen meldes til den lokale feieren.

Det må være god tilførsel av uteluft i det rommet der ovnen monteres for å sikre god forbrenning. Vær oppmerksom på at eventuell mekanisk utsuging, som for eksempel en kjøkkenvifte, kan redusere utelufttilførselen. Eventuelle lufterister skal plasseres på en slik måte at lufttilførselen ikke blokkeres. Alternativt kan ovnen forsynes med frisk luft direkte utenfra gjennom en flexslange festet til spjeldet (se avsnittet "Air-system").

Ovnen har et luftforbruk 10–25 m³/time.

Gulvkonstruksjonen skal kunne bære vekten av peisovnen samt en eventuell skorstein.

Hvis den eksisterende konstruksjonen ikke oppfyller denne forutsetningen, må det treffes passende foranstaltninger (f.eks. belastningsfordelende plate).

Rådfør deg med en byggsakkyndig.

Ovnen plasseres på ubrennbar plate.

Ovnen skal plasseres i trygg avstand fra brennbart materiele.

Lokale og nasjonale forskrifter må overholdes med hensyn til størrelsen av det ikke-brennbare overflate som dekker bunnen av ovnen dersom ovnen skal monteres på brennbart gulv.

Det må sikres at det ikke plasseres brennbare gjenstander (f.eks. møbler) nærmere enn de avstandene angitt i de etterfølgende tabellene (brannfare).

Hvis ovnen er installert på et brennbart gulv, skal størrelsen på den ikke-brennbart underlag under ovnen etterleve nasjonale / lokale bestemmelser.

Når du vurderer hvor du vil plassere din RAIS/**attika** peisovn, bør du tenke på varmefordelingen til de andre rommene, slik at du får mest mulig glede av ovnen din.

Se merkeplaten på peisovnen.

Ved mottak inspiseres ovnen for skader.

NB!!

Ovnen må bare installeres av en kvalifisert/kompetent RAIS forhandler/installatør.

Se www.rais.com for forhandleroversikt.

Valg av materiale for vegger

Ikke brennbar paneler/murstein bør velges med en isolansværdi større enn 0,03 m²·K/W. Isolans (termisk motstand) er definert som tykkelsen (i m) dividert med veggens lambda verdi.

Ta kontakt med din installatør/feier.

Under testen ble ovnen montert i et skap av ikke-brennbare bygningsplater som var laget av 50 mm kalsiumsilikat (Skamotec 225).

Skorstein

Det er skorsteinen som får peisovnen til å fungere. Selv det beste ildstedet vil fungere dårlig hvis skorsteinen ikke er riktig dimensjonert og i god stand.

Skorsteinen skal være minimum 3 meter høy, og være i en slik stand at den gir riktig trekkforhold – -14 til -18 pascal. Hvis man ikke oppnår den anbefalte skorsteinstrekken, kan det oppstå problemer med røykutslag ved fyring. RAIS anbefaler at skorsteinen tilpasses røygafgangsstudsene.

Vær også oppmerksom på trekkforholdene i skorsteiner med 2 løp.

Ovnen egner seg for tilslutning med røykgassamlerør. I så fall anbefaler vi, at innføringer plasseres slik at det oppstår en fri høydeforskjell mellom dem på minimum 250 mm.

Ovnen leveres med en røykavgangsstuss på 200 mm i diameter. Ovnen er godkjent med en 180 mm røykstuss som kan ettermonteres.

Røykstussen kan endres fra toppavgang til bakavgang. Festebåndet på avgangsstussen løsnes og innstilles etter ønske.

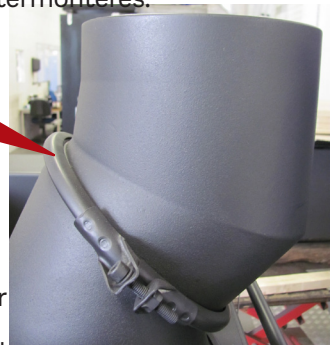
MERK!

Installeres ovnen med bakavgang til pipen, kan ikke bakveggen være brennbar (f.eks. murstein).

Hvis trekken er for stor, anbefaler vi å utstyre skorsteinen eller røykrøret med et reguleringsspjeld. Hvis du monterer et reguleringspjeld, må du sørge for et fritt gjennomstrømningsareal på minimum 20 cm² når spjeldet er lukket - hvis ikke blir ikke energien i veden utnyttet optimalt. Hvis du er i tvil om skorsteinens tilstand, må du kontakte skorsteinsfeieren.

Husk at det må være fri tilgang til feieluken.

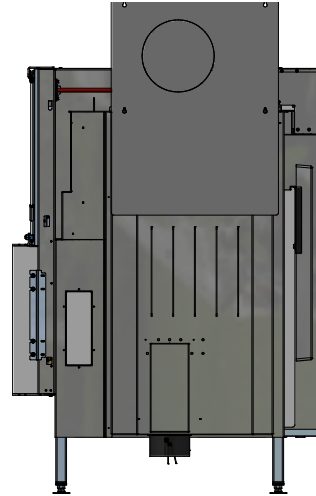
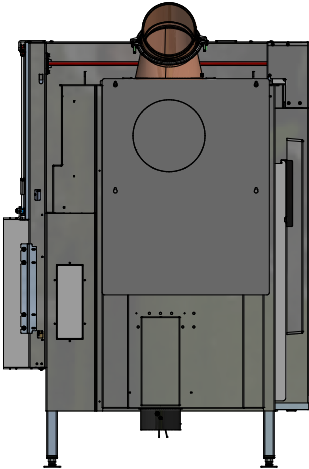
Sørg for at det er adgang til rengjøring av ildstedet, røykstussen og røykrøret.



Montering av reflektorplate - VISIO L 2

Ovnen er utstyrt med en refleksplate på baksiden. Reflektoren må flyttes til riktig stilling, under montering av ovnen.

Fjern de to skruene, flytt refleksen og fest den igjen i riktig posisjon. (som vist)



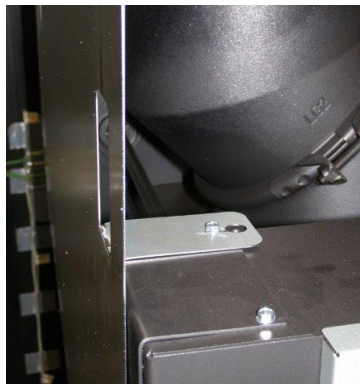
Montering av reflektorplate - VISIO L 3

Ovnen er utstyrt med en reflektorplate på baksiden.

Demonter reflektorplaten og snu den på hovet. Monter platen med de samme skruene.



Bøy de 2 utskjæringene som vist og monter platen oppå ovnen.



Transportsikring

Før ovnen installeres fjernes transportsikringen:

- på VISIO 1 er der 2 skruer på siden
- på VISIO 2 er der 1 skrue på siden
- på VISIO 3 er der 2 skruer på baksiden



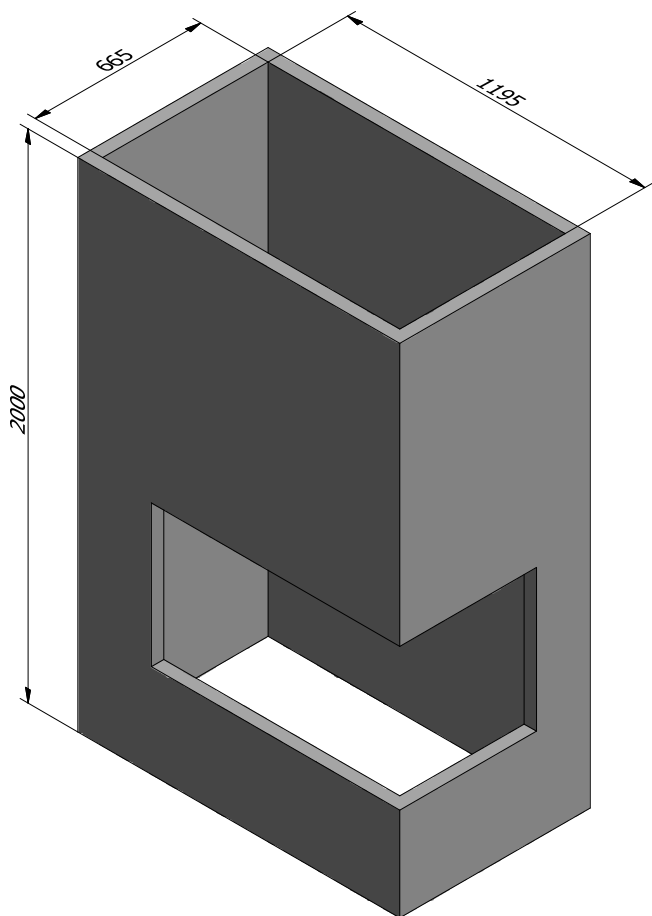
VISIO 2 L

Gjelder for innbygging i ikke-brennbare paneler, eller i murstein.

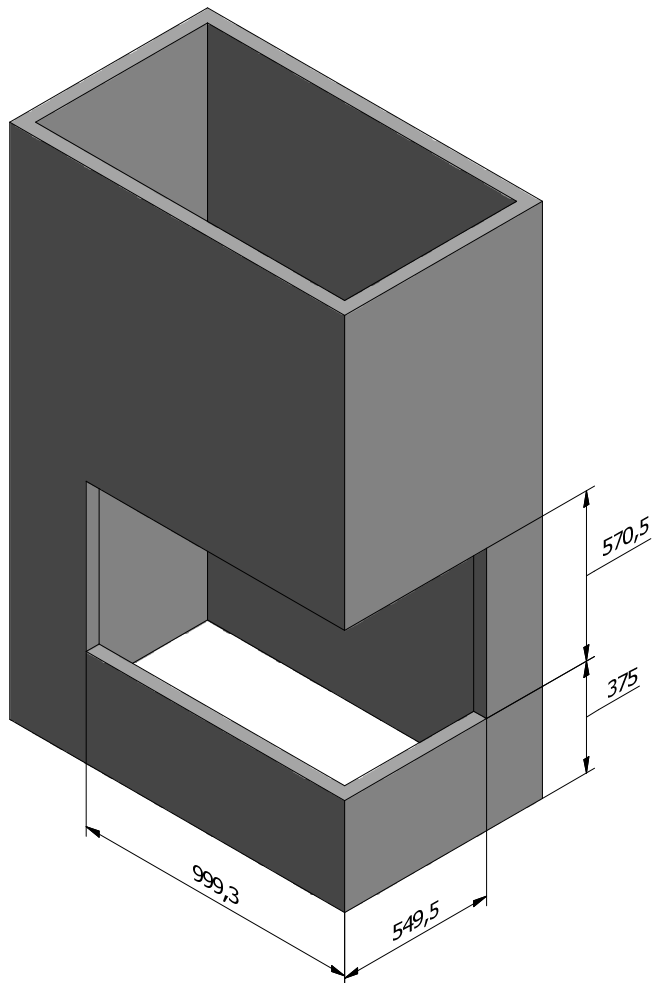
Hvis det blir brukt andre materialer, skal de ha samme eller bedre egenskaper enn 50 mm Skamotec 225.

For at du skal kunne oppnå de nødvendige avstandene mellom ovnen og panel/mur, så må de innvendige målene i kassetten være minimum 665 X 1195 X 1950 mm. Hvis dette overholdes, så vil den utvendige baksiden av kassetten bli støttet opp mot en brennbar vegg. Der skal topplaten til kabinetet ligge over en konveksjon-såpning.

En ovninsats må aldri bygges inn for "stramt", siden stål utvides når et blir varmt.

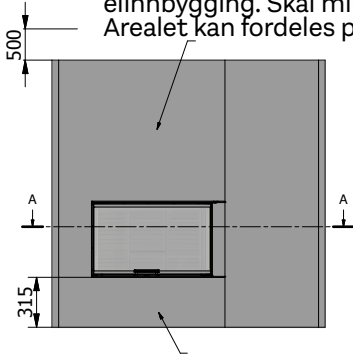


Hullmål (høyde x bredde x dybde), min. 570,5 mm x 999,3 mm x 549,5 mm (innv. mål).
Hullmålet er til en ovn med innbygningsramme.
Høydemålet på 568 mm gir en luftspalte over den øverste rammen på 5 mm. Denne luftspalten er nødvendig for at ovnen skal kunne utvide seg under oppvarming.
Hvis denne spalten ikke lages, så kan det føre til murskader!



Minimumsavstand til brennbart materiale: Visio L 2

Areal for konveksjonsluft over ovn, ved panelinnbygging. Skal minimum være 750 cm²
Arealet kan fordeles på flere åpninger.



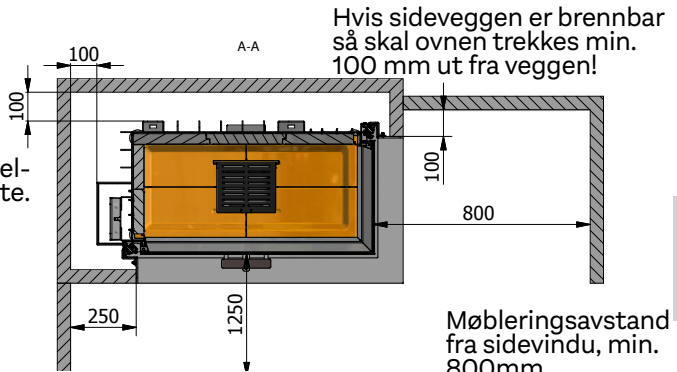
Avstanden fra oversiden til innbyggingskassen/konveksjonsåpningen til brennbart tak, min. 500mm

Avstand fra isolert skorstein til brennbar bakvegg m.m. 110 mm

Areal for konveksjonsluft over ovn, ved panelinnbygging. Skal minimum være 375 cm²
Arealet kan fordeles på flere åpninger.

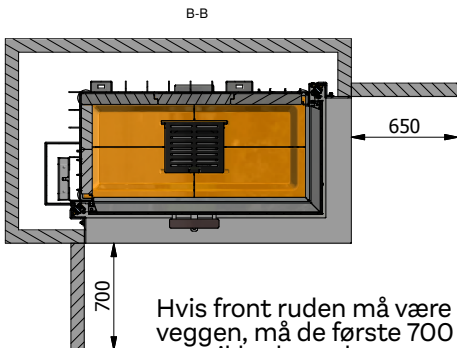
Det må være min. 100 mm mellom ovnen og kassens bakplate.

Sideavstand for brennbar fra foran vinduet min. 250mm!



Møbleringsavstand fra frontvindu, min. 1250mm

Møbleringsavstand fra sidevindu, min. 800mm



Hvis front ruden må være i flukt med vegg, må de første 700 mm bestå av et ikke-brennbart panel. (Skamotec FX 225 - 50 mm eller tilsvarende)

Hvis side ruden må være i flukt med vegg, må de første 650 mm bestå av et ikke-brennbart panel. (Skamotec FX 225 - 50 mm eller tilsvarende)

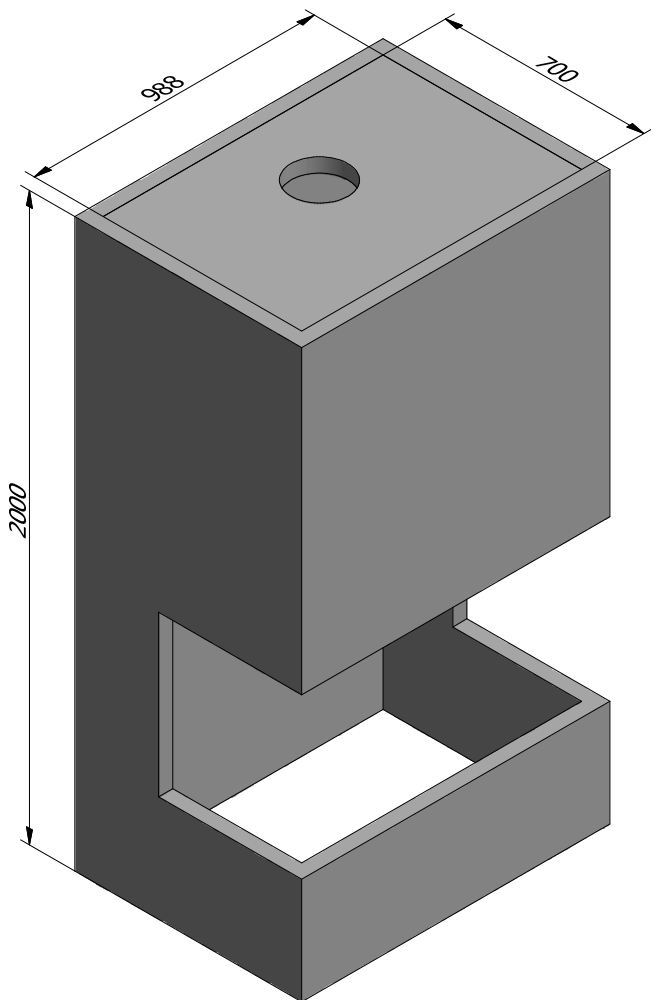
VISIO 3 L

Gjelder for innbygging i ikke-brennbare paneler, eller i murstein.

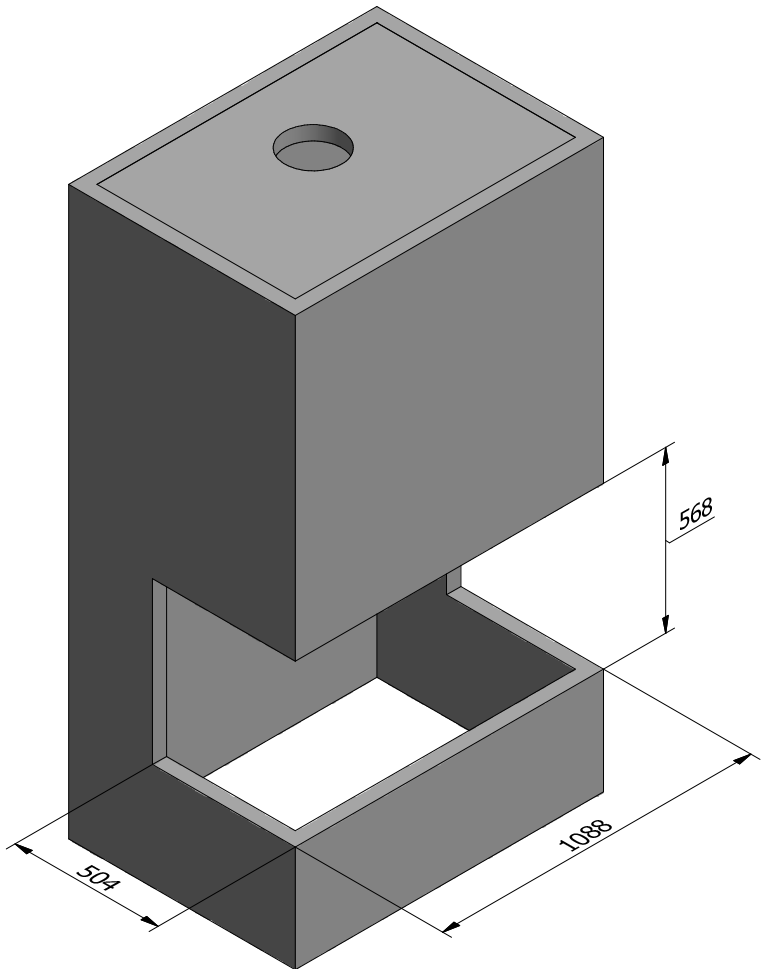
Hvis det blir brukt andre materialer, skal de ha samme eller bedre egenskaper enn 50 mm Skamotec 225.

For at du skal kunne oppnå de nødvendige avstandene mellom ovnen og panel/mur, så må de innvendige målene i kassetten være minimum 700 X 988 X 1950 mm. Hvis dette overholdes, så vil den utvendige baksiden av kassetten bli støttet opp mot en brennbar vegg. Der skal topplaten til kabinettet ligge over en konveksjonsåpning.

En ovninsats må aldri bygges inn for "stramt", siden stål utvides når et blir varmt.

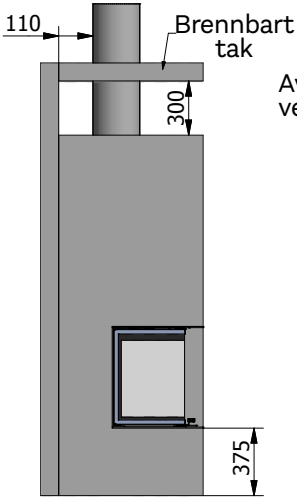


Hullmål (høyde x bredde x dybde), min. 568mm x 1088mm x 504mm (innv. mål).
Hullmålet er til en ovn med innbygningsramme.
Høydemålet på 568 mm gir en luftspalte over den øverste rammen på 5 mm. Denne luftspalten er nødvendig for at ovnen skal kunne utvide seg under oppvarming.
Hvis denne spalten ikke lages, så kan det føre til murskader!

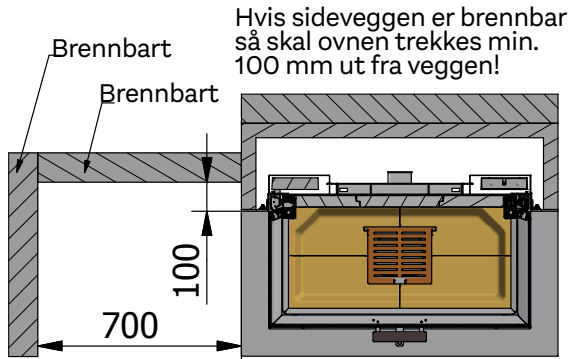


Minimumsavstand til brennbart materiale

Avstand fra isolert skorstein til brennbar bakvegg m.m. 110 mm

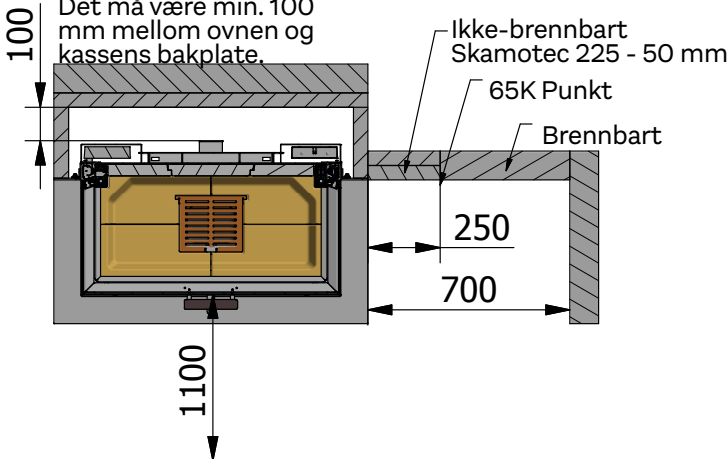


Avstanden fra oversiden til innbyggingskassen/konveksjonsåpningen til brennbart tak, min. 300mm



Møbleringsavstand fra sidevindu, min. 700mm

Hvis sidevinduet skal gå flust med veggen, så må de første 250 mm av veggen være laget av en ikke-brennbar plate. Det må være min. 100 mm mellom ovnen og kassens bakplate.

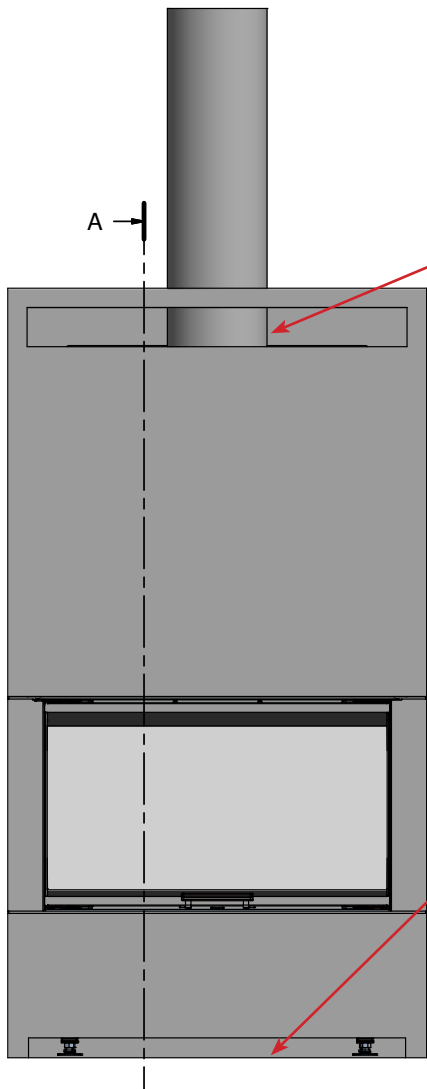


Konveksjonsluft

Det er et minimumskrav til konveksjonsluft-arealet.

Dette arealet må overholdes pga. fare for overoppheting, og pga. avstand til brennbart materiale. Sørg for at ovnen ikke trekker konveksjonsluften inn under ovnen igjen. Og leder den ut igjen over ovnen.

Ved innbygging i en helt ikke-brennbar konstruksjon så er det ingen krav til konveksjonsluft-areal, men det anbefales at arealet som kreves ved panelinnbygging benyttes siden muren kan revne ved for høye temperaturer.

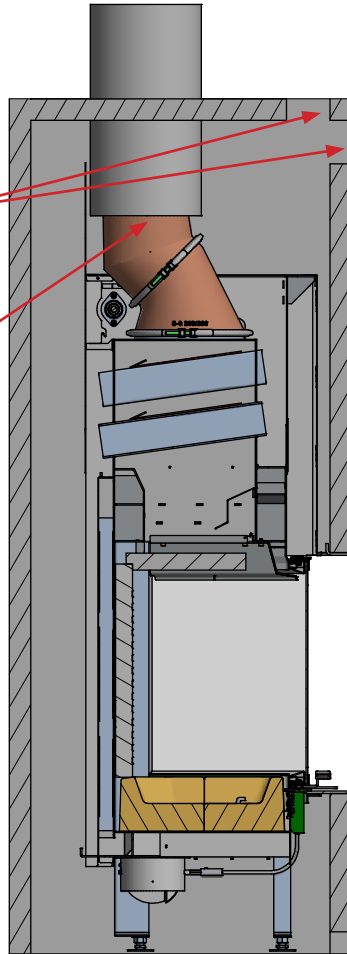


Areal for konveksjonsluft over ovn, ved panelinnbygging. Skal minimum være 1000 cm² Arealet kan fordeles på flere åpninger.

Areal for konveksjonsluft under ovn, ved panelinnbygging. Skal minimum være 500cm² Arealet kan fordeles på flere åpninger.

For at du skal få mest mulig ut av ovnen din, og lede den varme luften ut av konveksjonsristene, så må du plassere ristene rett under den ikke-brennbare topplaten. Konveksjonshullet kan også plasseres i toppen av kassetten.

OBS!
Den isolerte delen av skorsteinen kan gå helt ned til røykstussen.



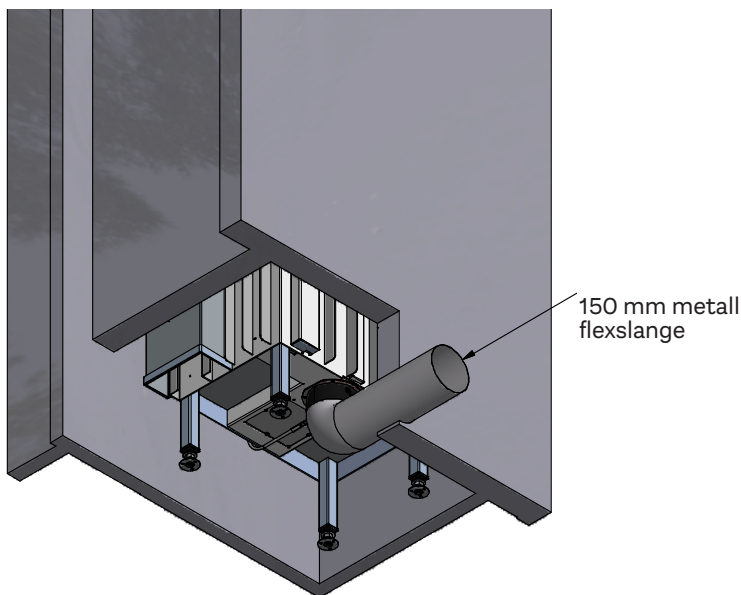
Air-system

I alle nybygg anbefaler vi på det sterkeste at det klargjøres for direkte tilførsel av luft utenfra.

Utilstrekkelig tilførsel av luft utenfra kan medføre undertrykk i rommet der ildstedet står, og dermed dårlig forbrenning, dårligere utnyttelse av veden og nedsoting av pipa.

Eventuelle luftrister skal plasseres på en slik måte at lufttilførselen ikke blokkeres.

Air tilslutningen (tilbehør) kan monteres under ildstedet.



Ved

Ovnen er testet iht. EN 13229:2001, EN 13229:2001/A1:2003, EN 13229:2001/A2:2004 og NS 3058/3059 for fyring med kløvet, tørr bjørk, og godkjent for løvtre/bartre. Veden skal ha en fuktighet på 15-20 % og en maksimal lengde på 30 cm.

Å fyre med våt ved resulterer i soting, miljøproblemer og dårlig fyringsøkonomi. Ved fra nyfelte trær inneholder cirka 60-70 % vann og er fullstendig uegnet for vedfyring. En god tommelfingerregel er å la ved fra nyfelte trær ligge i stabel til tørking i minst et år.

Ved med en diameter på over 100 mm bør kløves. Uansett størrelse bør ved alltid ha minst én overflate uten bark.

Vi fraråder å fyre med lakkert, laminert eller impregnert treverk, treverk med kunst-stoffbelegg, malt treverk, sponplater, kryssfiner, husholdningsavfall, papirbriketter eller steinkull, ettersom dette ved forbrenning avgir en illeluktende røyk som kan være giftig.

Hvis det fyres med materialene nevnt ovenfor eller med større vedmengder enn anbefalt, belastes ovnen med mer varme, noe som medfører høyere skorsteinstemperatur og lavere virkningsgrad. Ovn og skorstein kan ta skade, og garantien bortfaller.

Vedens brennverdi henger nøye sammen med treverkets fuktighet. Fuktig treverk har lav brennverdi. Jo mer vann veden inneholder, desto mer energi går med til å få vannet til å fordampe. Denne energien går tapt.

BRUK KUN ANBEFALT VED

Tabellen nedenfor viser brennverdien i forskjellige treslag som har vært lagret i to år og har en restfuktighet på 15-17 prosent.

| Treslag | Kg tørt tre per m ³ | I forhold til bøk/eik |
|------------|--------------------------------|-----------------------|
| Agnbøk | 640 | 110% |
| Bøk og eik | 580 | 100% |
| Ask | 570 | 98% |
| Lønn | 540 | 93% |
| Bjørk | 510 | 88% |
| Buskfuru | 480 | 83% |
| Gran | 390 | 67% |
| Poppel | 380 | 65% |

1 kg tre gir samme varmeenergi uansett træsart.

1 kg bøk/eik fyller blot mindre enn 1 kg gran.

Tørkning og lagring

Ved trenger tid til å tørke. En korrekt lufttørking tar cirka to år.

Her er noen tips:

- Oppbevar treet kappet, kløvd og stablet på et luftig, solrikt sted beskyttet mot regn (sørsiden av huset er spesielt velegnet).
- Plasser vedstablerne med en håndsbredde avstand, slik at luft kan sirkulere mellom stabelene og ta med seg fuktighet.
- Unngå å dekke vedstablerne med plast - det hindrer fuktigheten i å slippe ut.
- Det kan være lurt å ta veden i hus 2-3 dager før den skal brukes.

Regulering av forbrenningsluft

Denne ovnen er utstyrt med ettgreps betjeningshåndtak for regulering av spjeldet. Illustrasjonene i neste avsnitt viser riktig regulering i de forskjellige fasene.

Primærluften er den forbrenningsluften som tilføres den primære brennsonen på bunnen av ildstedet, det vil si til glørne på veden. Denne luften, som er kald, brukes bare i opptenningsfasen.

Sekundærluft er den luften som tilføres i gassforbrenningssonen, dvs. luft som medvirker til forbrenningen av pyrolysegassene (forvarmet luft som benyttes til forbrenningen samt til å holde vinduet rent). Denne luften trekkes inn gjennom spjeldet og forvarmes via kanalene i siden og ryggen og sendes ut som varm skylleluft til vinduet. Denne varme luften skyller ned langs vinduet og holder det fritt for sot.

Tertiær luft på baksiden av brennkammeret ved toppen (rekke med hull) sørger for forbrenning av den endelige gassrester før de ledes til skorsteinen.

Ved å stille inn spjeldet mellom posisjon 1 og 2 sikrer du optimal utnyttelse av energinnholdet i veden, ettersom det kommer oksygen til forbrenningen og til avbrenningen av pyrolysegassene. Når flammerne er klare og gule, er spjeldet riktig innstilt. Det krever litt erfaring å finne den riktige innstillingen av spjeldet. Erfaringen kommer etter egelmessig bruk av ovnen.

Vi fraråder å skru spjeldet helt igjen, hvis man synes det blir for varmt. For lite lufttilførsel gir en dårlig forbrenning, som kan gi høye og farlige røykgasser, emisjoner og dårlig virkningsgrad. Det betyr at der kommer mørk røyk fra skorsteinen og at treets brennverdi ikke utnyttes optimalt.

Ventilasjon

Det må ikke være en avtrekksventilasjon / vifte (kjøkken) i samme rom som ovnen da dette kan føre til at ovnen slipper ut røyk inn i rommet.

Ovnen trenger permanent og tilstrekkelig luft for å operere trygt og effektivt. Det kan installeres permanent lufttilførsel til rommet til ovnen forbrenningsluft (se avsnittet om Air system).

Dette lufttilførsel bør ikke under noen omstendigheter være lukket under drift.

Bruk av peisovn

Innstilling av spjeldet - spjeldet har tre innstillinger

Se tegninger foran brukervejledningen.

Posisjon 1

Skyv håndtaket helt til venstre.

Spjeldet er lukket, og der er minimal lufttilførsel. Denne innstilling må unngås under drift.

Se advarsel etter neste afsnit.

Posisjon 2

Skyv håndtaket til høyre til 1.hak (midterposisjon).

Denne posisjon gir kun tilførsel av sekundærluft. Ved almindelig fyring plasseres håndtaket mellom 1 og 2. Når flammene er klare og gule er spjeldet innstillet riktig - dvs. det oppnås langsam/optimal forbrenning.

Posisjon 3

Skyv håndtaket helt til høyre.

Nå er spjeldet helt åpent og gir full tilførsel av optenningsluft (primær) og sekundærluft. Denne posisjonen brukes under opptenningsfasen og påfylling, ikke under normal drift.

Opptenning første gang

Det lønner seg å begynne forsiktig. Start med et lite bål, slike at peisovnen venner seg til de høye temperaturene. Da får de en god innkjøring og unngår å skade ovnen.

Vær oppmerksom på at det kan komme en underlig lukt og røykutvikling fra ovnens overflate den første gang du tenner opp. Dette er normalt, og helt ufarlig. Lukten og røyken oppstår når maling og materialer herder, men lukten forsvinder raskt. Sørg for kraftig utluftning, gjerne gjennomtrekk.

Under denn prosessen må du passe på å ikke berøre de synlige deler/glass (veldig varmt), og vi anbefaler å åpne og lukke ovndøren med jevne mellomrom, slik at pakningen i døren ikke kleber seg fast.

Under oppvarming og nedkjøling kan ovnen dessuten avgi "klikkelyder". Dette er normalt og helt ufarlig, skyldes de store teperaturendringen materialet utsettes for.

Bruk aldri noen form for flytende brennstoff til opptenning eller for å holde ilden ved like. Det kan føre til eksplosjon.

Når ovnen har stått ubrukt en stund, bør du gå frem som beskrevet for første gangs opptenning.

Opptenning og påfylling

MERK!!

Hvis airsysteem er koblet til, må ventilen være åpen

"Top-Down" opptenning (se bilder på baksiden av brukerveiledningen).

- Døren åpnes helt til den blir låst i den åpne stilling.
- Start med å plassere f.eks. 2 stk. tre - ca. 1kg trær - i bunnen av brennkammeret (bild 1). Legg til ca. 1,2 kg tørr ved kløvet til opptenningsved ovenpå (bild 2), samt 2-3 tennbriketter eller lignende.
- Tenn ilden (bild 3+4).
- Sett spjeldet i pos. 3 (ca. 15 min.), deretter i pos. 2.
- Lukk døren og sette den på gløtt - løft i dørhåndtaket (luftgab på 1-2 cm).
- Når ilden har tak i opptenningsved, lukkes døren helt (bild 5) (etter ca. 3-10 min., avhengig av trekningsforholdet i pipen).
- Når de sidste flammer er slukket og veden har en godt glolag (bild 6), legger du inn 3-4 stk. vedkubber - ca. 2-2½ kg (bild 7).
- Lukk døren helt i.
- Hvis det er nødvendig, sett spjeldhåndtaket i posisjon 3 (helt til høyre) i 2-5 min for å få 'fart' på ilden (bild 8).
- Sett spjeldet mellom pos. 1 til pos. 2 (se 'Innstilling av spjeldet').

MERK!

Dersom ilden har brent for langt ned (for lite glødelag), kan det ta lengere tid å få ilden i gang igjen. Det anbefales å bruke små biter av tre for å tenne bålet.

Når det fyres bør røyken som kommer ut av pipen være nesten usynlig, den skal bare skimtes som "flimmer" i luften.

Når det legges på mer ved, skal døren åpnes forsiktig for å unngå røykutslag. Legg aldri på ved mens det brenner i ovnen.

RAIS anbefaler at man legger på 2-4 vedstykker - ca. 1½ - 2½ kg - i løpet av 49 minutter (intermitterende drift).

MERK!

Hold ovn under skjerpet tilsyn under opptenning.

Under drift skal ovnsdøren alltid holdes lukket.

Vær forsiktig, fordi alle utvendige flater blir veldig varme under drift.

Tegn på at ovnen er fyrt riktig:

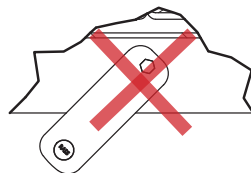
- asken er hvit
- veggene i brennkammeret er fri for sot

Konklusjon: veden har vært tilstrekkelig tørr

ADVARSEL!!

Hvis veden kun ulmer eller ryker og det tilføres for lite luft, utvikles det uforbrente røygasser.
Røygass kan antennes og eksplodere. Det kan gi skader på materiell, og i verste fall på personer.
Lukk **aldri** lufttilførselen helt når du tenner opp i ovnen.

Eksempelbilder



Hvis det er noen glør igjen, skal det tennes opp på nytt.

Hvis man bare legger på ved, vil det ikke ta fyr.
Derimot vil det utvikles uforbrente røygasser.



Her er lagt tre på et for liten glødelag, og der tilføres for liten luft - røykutvikling begynner.



Unngå meget kraftig røykutvikling - fare for røygaseksplisjon.

Ved mye kraftig røykutvikling, åbn døren og veden optennes igjen.

Rengjøring og pleie

Peisovn og skorstein skal kontrolleres av en feier en gang i året. Ved rengjøring og pleie skal ovnen være kald.

Hvis glasset er tilsotet:

- Rengjør glasset regelmessig og bare når det er kaldt, ellers brenner sot seg fast.
- Fukt et stykke papir (f.eks. avispapir), dypp det i asken, og gni på det sotete glasset.
- Gni over med et nytt papirstykke til glasset blir rent igjen.
- Alternativt kan du bruke glassrens, som du kan kjøpe hos din RAIS-forhandler.

Utvendig rengjøring av malte overflater (kald ovn!) gjøres med en tørr lofri klut eller en myk børste.

Før en ny fyringssesong skal skorsteinsrør og forbindelsesrøret alltid kontrolleres for blokkering.

Inspiser ovnen innvendig og utvendig for skader, spesielt pakning og termo-isolerende paneler (vermiculit).

Vedlikehold/reservedeler

Spesielt bevegelige deler er utsatt for slitasje ved hyppig bruk. Dørpakninger er også slitedeler. Det må kun benyttes originale reservedeler. Etter endt varmeperiode anbefaler vi at forhandleren utfører en service.

Foring i brennkammer

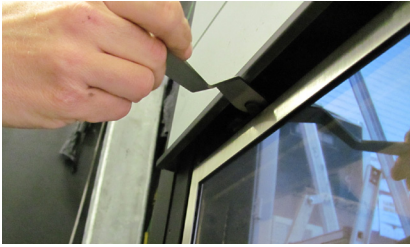
Foringen i brennkammeret beskytter ovnens skrogs mot varmen fra ilden. De store temperatursvingningene kan forårsake riper i foringsplatene, noe som ikke påvirker ovnens funksjonalitet. Foringene skal først skiftes ut når de etter mange års bruk begynner å smuldre opp. Foringsplatene er kun lagt eller satt inn i ovnen, og kan dermed uten problemer skiftes ut av deg eller din forhandler.

Bevegelige deler

Dørhengsler og dørlås må smøres etter behov. Vi anbefaler at det utelukkende benyttes vår egen smørespray, fordi bruk av andre smøremidler kan føre til dannelse av lukt og restprodukter. Ta kontakt med din forhandler for å få tak i smørespray.

Rengjøring av glasset i døren

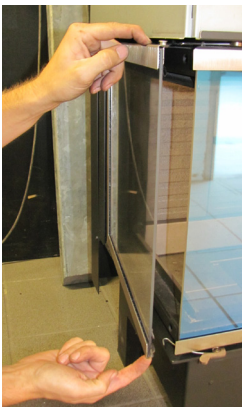
Døren låses i åpen posisjon før rengjøring. Med spesialnøkkelen som ble levert med ovnen så dreies låsen som er plassert over sidedøren.



Sidedøren åpnes for rengjøring ved at låsekroken o bunnen og toppen av døren dreies.



Sideglasset trekkes ut og glassene rengjøres.



Sideglasset låses og døren frigjøres i omvendt rekkefølge. Gjenta prosedyren for sideglasset på motsatt side.

Rengjøring av brennkammer

Asken skrapes/skyfles ned i risten i midten av ovnen. Askebakken under ovnen kan tas ut og tømmes i en ikke brennbar beholder til den er fullstendig avkjølt. Kald aske kan kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

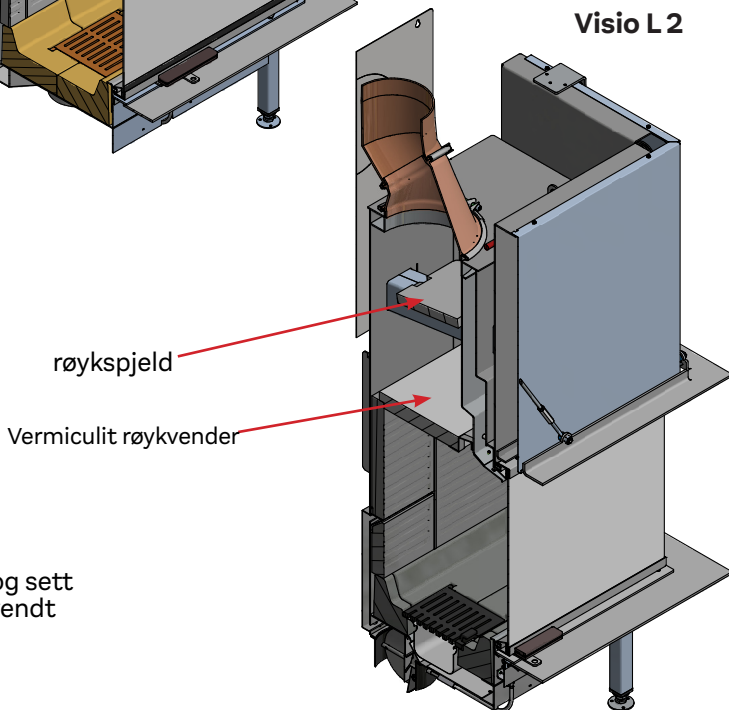
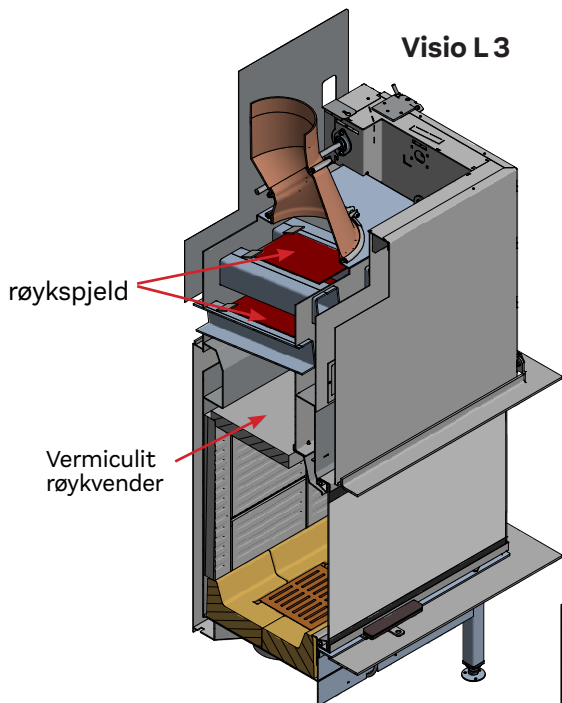


MERK!

- Brennkammeret skal aldri tømmes fullstendig for aske.
- Veden brenner best med et askelag på cirka 20 mm.

Rengjøring av røykveier

For å få adgang til røykveien fjernes røykvendeplaten som er fremstilt i vermiculit. Deretter fjernes røykspjeldet i stål.



Fjern skitt og støv, og sett delene tilbake i omvendt rekkefølge.

OBS!

Vær forsiktig når du plasserer røykvendeplaten og røykspjeldet tilbake på plass igjen.

ON

Hvis det brenner for sterkt i ovnen:

Kan skyldes

- utetthet ved ovnsdørpakningen
- for stor skorsteinstrekk >22 Pa, reguleringsspjeld bør monteres.

Hvis det brenner for svakt i ovnen:

Kan skyldes

- for lite ved
- for lite tilførsel av uteluft til rommet
- utilstrekkelig renhold af røykveje
- utett skorstein
- utettheter mellom skorstein og røykrør

Redusert trekk i pipen

Kan skyldes

- at temperaturforskjellen er for liten, f. eks. ved dårlig isolert pipe
- utetemperaturen er høy, f. eks. om sommeren
- det er vindstille
- pipen er for lav og i le
- falsk luft i pipen
- pipe og røykrør tilstoppet
- huset er for tett (manglende tilførsel av frisk luft)
- negativ røyktrekk (dårlig trekkforhold)

Ved kald pipe eller vanskelige værforhold kan det kompenseres med å gi ovnen mer lufttilførsel enn normalt.

Ved vedvarende driftsforstyrrelser bør du kontakte din RAIS-forhandler eller feier.

ADVARSEL!

Brukes feil eller for fuktig ved, kan det føre til overdreven dannelse av sot i skorsteinen og mulig en pipebrann:

- i dette tilfellet steng all lufttilførsel til peisovnen hvis en ventil er installert for lufttilførsel fra utsiden
- ring brannvesenet
- bruk **ikke** vann for å slukke!
- etterfølgende skal du kontakte feieren for kontroll av ovn og skorstein for skader.

VIGTIGT!

- Flammene skal være klare og gule eller glørne klare for å oppnå en sikker forbrenning.
- Veden skal ikke ligge og ulme

Hvis veden kun ulmer eller ryker og det tilføres for lite luft, utvikles det uforbrente røykgasser.

Røykgass kan antennes og eksplodere. Det kan gi skader på materiell, og i verste fall på personer.

Lukk **aldri** lufttilførselen helt når du tenner opp i ovnen.

Reservedeler VISIO 2 L

Hvis det brukes andre reservedeler enn de som anbefales av RAIS, bortfaller garantien. Alle utskiftbare deler kan kjøpes som reservedeler hos din RAIS-forhandler.

Pos. Beskrivelse.

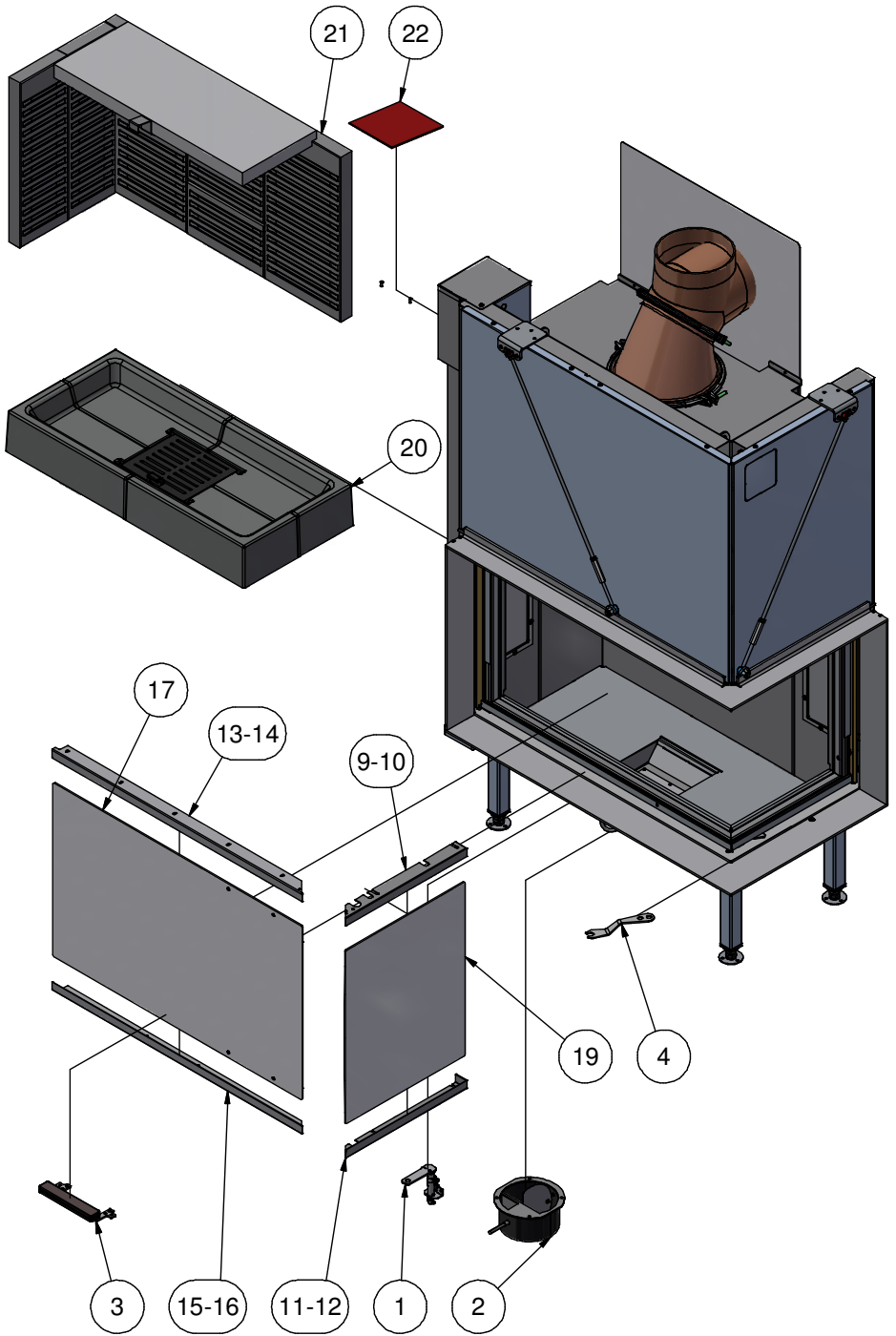
- 1 Håndtak for spjeld – komplett
- 2 Spjeld – komplett
- 3 Dørhåndtak
- 4 Kaldt håndtak – komplett
- 9 Glasslister venstre dør – malt
- 10 Glasslister venstre dør – rustfrie
- 9 Glasslister høyre dør – malt
- 10 Glasslister høyre dør – rustfrie
- 13 Glasslister topp frontdør – malt
- 14 Glasslister topp frontdør – rustfrie
- 15 Glasslister bunn frontdør – malt
- 16 Glasslister bunn frontdør – rustfrie
- 17 Dørglass front
- 19 Dørglass venstre
- 19 Dørglass høyre
- 20 Skamol
- 21 Veggskamol
- 22 røyk chikane

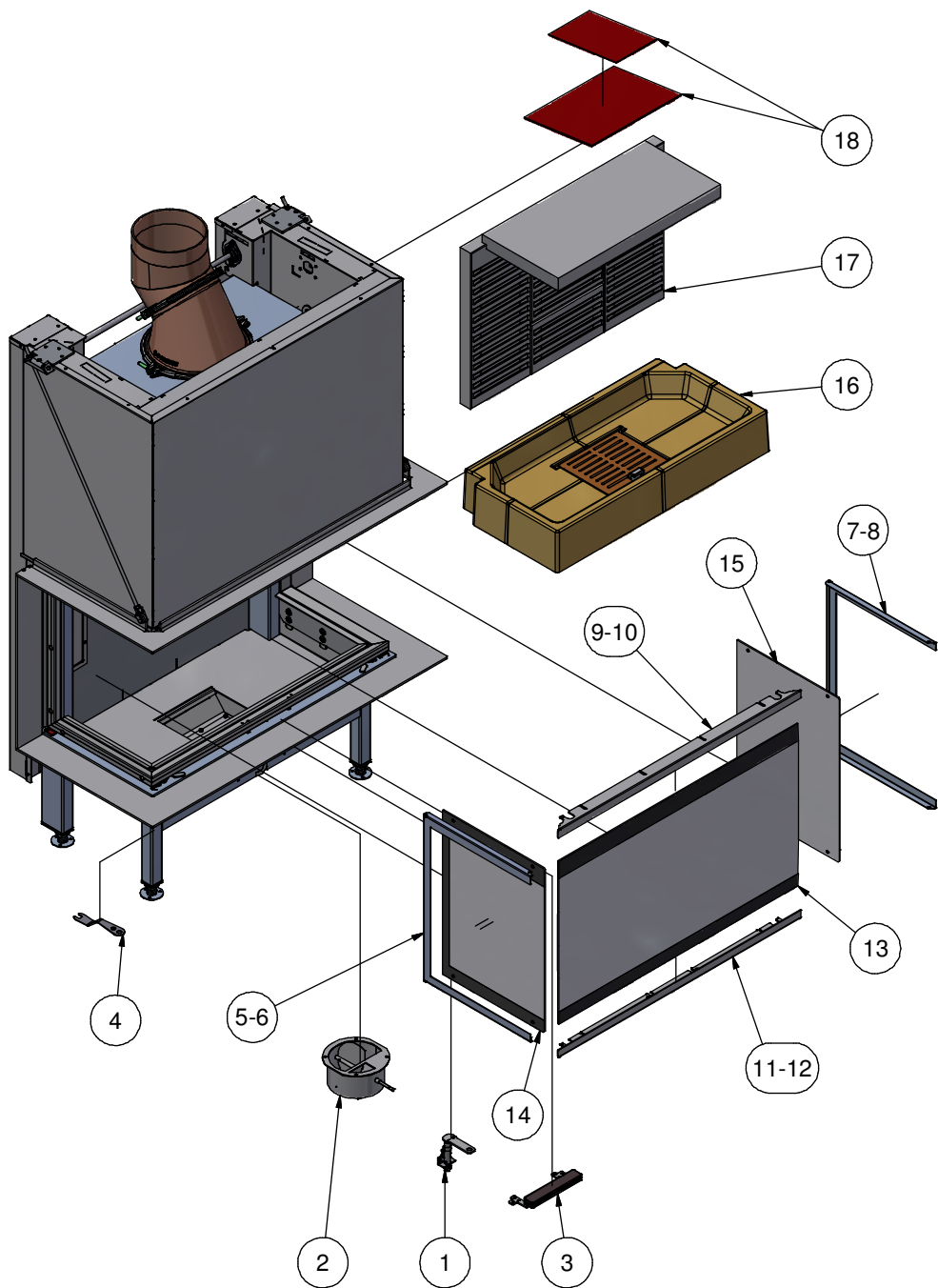
Reservedeler VISIO 3 L

Hvis det brukes andre reservedeler enn de som anbefales av RAIS, bortfaller garantien. Alle utskiftbare deler kan kjøpes som reservedeler hos din RAIS-forhandler.

Pos. Beskrivelse.

- 1 Håndtak for spjeld – komplett
- 2 Spjeld – komplett
- 3 Dørhåndtak
- 4 Kaldt håndtak – komplett
- 5 Glasslister venstre dør – malt
- 6 Glasslister venstre dør – rustfrie
- 7 Glasslister høyre dør – malt
- 8 Glasslister høyre dør – rustfrie
- 9 Glasslister topp frontdør – malt
- 10 Glasslister topp frontdør – rustfrie
- 11 Glasslister bunn frontdør – malt
- 12 Glasslister bunn frontdør – rustfrie
- 13 Dørglass front
- 14 Dørglass venstre
- 15 Dørglass høyre
- 16 Skamol
- 17 Veggskamol
- 18 røyk chikane

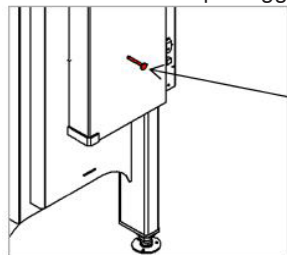




NO

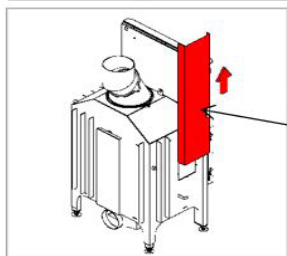
Ombygging til selvlukkende lokk før ovnen bygges inn.

lokket kan gjøres om til selvlukkende ved å fjerne noe av lokkets motvekt. På VISIO 1 & 3 skal motvekten endres på begge sider.



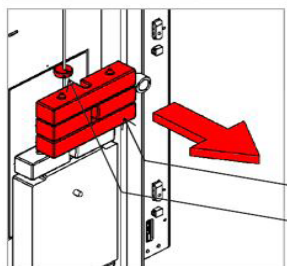
1. Fjern transportsikringen og spennskruene til dekelet for motvekten

Transportsikring.



2. Fjern dekelet til motvekten ved å trekke det opp.

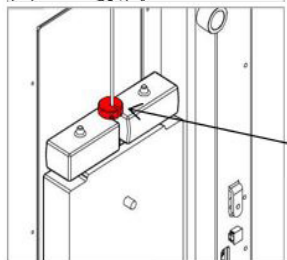
Deksel for motvekt.



3. Løsne sikringsringen (unbrako 2,5mm). Fjern det nødvendige antallet motvekter slik at døren lukker langsomt og med konstant hastighet. kontroller funksjonen.

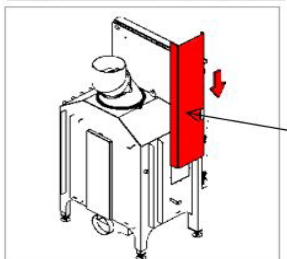
Motvekter

Sikringsring



4. Stram sikringsringen (unbrako 2,5mm)

Sikringsring



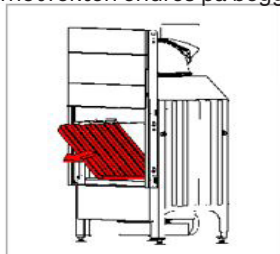
5. Monter dekelet for motvekten og spennskruen(e).

Deksel for motvekt.

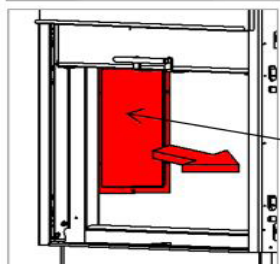
ON

Ombygging til selvlukkende lokk etter ovnen er bygget inn.

lokket kan gjøres om til selvlukkende ved å fjerne noe av lokkets motvekt. På VISIO 1 & 3 skal motvekten endres på begge sider.

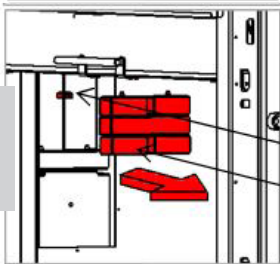


1. Fjern sidedekselplaten.



2. Fjern inspeksjonspanelet.

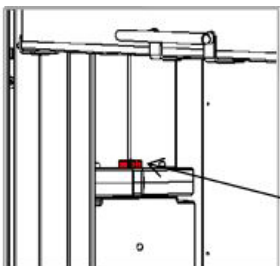
Inspeksjonspanel.



3. Løsne sikringsringen (unbrako 2,5mm). Fjern det nødvendige antallet motvekter slik at døren lukker langsomt og med konstant hastighet. kontroller funksjonen.

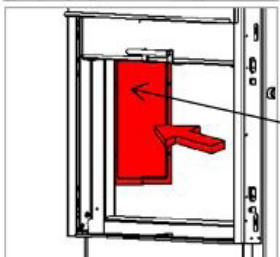
Sikringsring.

motvekt.



4. Stram sikringsringen (unbrako 2,5mm)

Sikringsring.



5. Monter inspeksjonspanelet og sidedekselplaten igjen.

Inspeksjonspanel.

DK YDEEVNEDEKLARATION

Forordning (EU) 305/2011 Nr. 0001 — CPR-2013/07/01



Nr.: 224

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Identifikation 2. Type 3. Anvendelse 4. Producent 5. Bemyndigede repræsentant 6. System for vurdering/kontrol af konstanten af ydeevnen (AVCP) 7. Notificeret organ | <p>RAIS VISIO 2 L LC - Left Model, Visio 2 L RC - Right model, Visio 3 L - 3G model ATTIKA VISIO 2 L LC – Left Model, Visio 2 L RC - Right Model, Visio 3 L - 3G Model Rumopvarmer (indsats) fyret med fast brændsel Rumopvarmer (indsats) fyret med fast brændsel uden varmtvandsforsyning Spartherm Feuerungstechnik GmbH, Maschweg 38, D-49324 Melle, www.spartherm.com RAIS A/S, Industrivej 20, Vangen, DK-9900 Frederikshavn, Danmark, www.rais.com / www.attika.ch System 3</p> <p>Danish Technological Institute - Identification no. 1235 Teknologiparken, Kongsvang Allé 29, DK-8000 Århus C, Danmark</p> |
| <p>Prøvningsrapport nr.</p> | <p>300-ELAB-2383-EN / 300-ELAB-2448-EN-sik</p> |
| <p>8. Deklareret ydeevne</p> | <p>Harmoniseret teknisk specifikation: EN 13229:2001/A2:2004/AC:2007</p> |

| Væsentlige egenskaber | | Ydeevne | |
|---|-----------------------------------|---|-----------|
| Brandsikkerhed | | <ul style="list-style-type: none"> • Isoleret Røgrør • 50 mm skamotec ikke brændbar plade <p style="text-align: center;">Afstande er målt udvendigt på indbygningskasse</p> | |
| Reaktion ved brand | A1 | Visio 2 L | Visio 3 L |
| Afstand til brændbare materialer | Til bagvæg | 0 | 0 |
| Minimum afstande [mm] | Til sidevæg | 800 | 700 |
| Se brugermanual for andre opstillingsafstande | Til loft/over ovn | 500 | 300 |
| | Front/foran ovn | 1250 | 1100 |
| | Til gulv/under ovn | 315 | 375 |
| Brandfare p.g.a. udfald af træ | Bestået | | |
| OGC (mg C/normal m ³ ved 13 % O ₂) | 108 | | |
| CO-udledning af forbrændingsprodukter (rel. 13 Vol-% O ₂) | 0,098 % / 1226 mg/Nm ³ | | |
| NO _x (mg/normal m ³ ved 13 % O ₂) | 73 | | |
| Støv ved (rel. 13 Vol-% O ₂) | 28 mg/Nm ³ | | |
| Overfladetemperatur | Bestået | | |
| Elektrisk sikkerhed | NPD | | |
| Rengøringsvenlighed | Bestået | | |
| Maks. tryk i vandtank under drift | - bar | | |
| Røggastemperatur ved nominel varmeydelse | 225 °C | | |
| Mekanisk resistens (evne til at bære skorsten/røgrør) | NPD | | |
| Termisk ydelse | | | |
| Nominel ydelse | 10,3 kW | | |
| Rumopvarmningsydelse | 10,3 kW | | |
| Vandopvarmningsydelse | - kW | | |
| Virkningsgrad ⁷⁾ | 81 % | | |
| Årsvirkningsgrad <i>n</i> _{S, on} | 71 % | | |

9. Ydeevnen for produktet, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 8. Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den producent, der er anført i punkt 4.

Underskrevet for og på vegne af producenten:

John Engell Nielsen, R&D Manager

Sted FREDERIKSHAVN, DANMARK

15-11-2022


 Underskrift



attika[®]
FEUERKULTUR

ATTIKA FEUER AG
Brunnmatt 16
CH-6330 Cham
Switzerland
www.attika.ch

RAIS[®]
ART OF  FIRE

RAIS A/S
Industrivej 20
DK-9900 Frederik-
shavn
Denmark
www.rais.com

